



Cómo presentar una contestación a una demanda civil Tribunal Metropolitano - División Civil

Este folleto es de carácter general y no está diseñado para proporcionar consejos legales. El Tribunal no garantiza la suficiencia jurídica de este folleto ni tampoco que satisfaga sus necesidades específicas. Además, debido a que las leyes cambian constantemente, puede ser que la información incluida en este folleto no sea la más actual. Por lo tanto, es aconsejable que busque la ayuda y el asesoramiento de un abogado.

¿QUÉ ES UNA DEMANDA?

Una ***Demanda*** es un documento presentado en el Tribunal que indica lo que reclama el Demandante y en el que se le pide al Juez algún tipo de ayuda. La ***Demanda*** es presentada por el **Demandante** y la persona contra quien se presenta es el **Demandado**.

El **Demandante** o el **Demandado** debe ser:

- Una persona de por lo menos 18 años de edad o el tutor, el representante o uno de los padres si es un menor; o
- Una entidad comercial, como una sociedad, compañía o corporación.

Si el **Demandante** o el **Demandado** es una entidad jurídica, como una corporación o una sociedad anónima, la entidad puede tener la obligación legal de contratar a un abogado para representarlo en cualquier demanda.

¿QUÉ ES UN EMPLAZAMIENTO?

Una vez entablada la ***Demanda***, la ley exige que el **Demandado** sea notificado de la demanda. Es responsabilidad del **Demandante** asegurarse de que el **Demandado** sea debidamente notificado. Esta notificación se llama ***Emplazamiento***.

La ley **prohíbe** que el **Demandante** le entregue ***la Demanda y el Emplazamiento*** directamente al **Demandado**. Sin embargo, pueden entregar ***la Demanda y el Emplazamiento***:

- El Sheriff del Condado; o
- Un agente privado de notificaciones; o
- Cualquier persona de 18 años o más de edad que no sea parte de la demanda.

Existen reglas específicas que **deben** seguirse para notificar debidamente al **Demandado**. Si el **Demandado** es una persona física, las 3 formas básicas para notificar debidamente al Demandado son:

- Darle directamente ***la Demanda y el Emplazamiento*** al **Demandado** (entrega personal); o
- Colocar ***la Demanda y el Emplazamiento*** en la puerta principal de la vivienda del **Demandado**. Si se notifica de esta manera, también se le **debe** enviar por correo al **Demandado** una copia de ***la Demanda y el Emplazamiento*** (estampillar y enviar); o

➤ Darle *la Demanda y el Emplazamiento* a alguien que viva en la vivienda del **Demandado** y que tenga 15 o más años de edad (entrega a suplente).

Si el **Demandado** es una entidad jurídica comercial, como una corporación, se le **debe** entregar *la Demanda y el Emplazamiento* al **Agente Autorizado**, un funcionario, un administrador u otra persona a cargo de la entidad.

¿QUÉ ES UNA CONTESTACIÓN?

Una vez que recibe *la Demanda y el Emplazamiento*, el **Demandado** **debe** presentar una *Contestación* o algún otro escrito (como una Petición para Desestimar) dentro de un plazo de 20 días.

Una *Contestación* es una respuesta escrita a la *Demanda*. Al ser demandado, la *Contestación* es la oportunidad del **Demandado** de explicarle su lado del caso al Juez.

Se debe adjuntar un formulario de *Contestación* al paquete de *la Demanda y el Emplazamiento*. Encontrará más formularios de *Contestación* en:

- ❖ **Atención al cliente:** Primer piso del Tribunal;
- ❖ **Centro de Autoayuda;** y
- ❖ Sitio Web del Tribunal Metropolitano.
(<http://metro.nmcourts.gov/>)

¿QUÉ SE DEBE INCLUIR EN LA CONTESTACIÓN?

En la *Contestación*, el **Demandado** debe declarar si admite o niega las reclamaciones hechas por el **Demandante** en su *Demanda*. El **Demandado** también puede incluir cualquier explicación o defensa que el **Demandado** tenga contra las reclamaciones. El **Demandado** también debe proporcionar su dirección postal actual. El **Demandado** **debe** enviar por correo una copia de la *Contestación* al **Demandante** y a todas las demás partes involucradas en el juicio. En su *Contestación*, el **Demandado** también puede pedir un jurado. El **Demandado** también puede presentar una **Contrademanda**, una **Demanda contra Coparte** o una **Demanda contra Terceros**.

¿CUÁL ES EL PLAZO PARA PRESENTAR UNA CONTESTACIÓN?

El **Demandado** **debe** presentar una *Contestación a la Demanda* dentro de un plazo de 20 días desde la fecha en que el **Demandado** recibe *la Denuncia y el Emplazamiento*.

¿SE PUEDE PEDIR JURADO?

Cualquiera de las partes del caso puede pedir un juicio con jurado. El **Demandante** **debe** hacer ese pedido en el momento de presentar la *Demanda*. El **Demandado** debe pedir un juicio con jurado cuando presenta la *Contestación*. El Tribunal cobra un cargo adicional para tener un juicio con jurado. Todos los cargos de jurado debe pagarlos la parte del caso que pide el jurado en el momento de presentar la *Demanda* o el formulario de *Contestación*. Si no se pide jurado, el Juez asignado tomará todas las decisiones del caso.

¿QUIÉN SERÁ EL JUEZ?

Los casos son asignados a un **Juez** al azar en el momento en que se presenta la demanda en el tribunal. En un caso civil, el **Demandante** puede pedir cambio de **Juez** dentro de un plazo de **10 días** desde la fecha de presentación de la *Demanda*. El **Demandado** puede pedir cambio de **Juez** dentro de un plazo de **10 días** desde la fecha en que presenta su *Contestación*.

¿CUÁLES SON LOS COSTOS ADMINISTRATIVOS?

El **Demandante** es responsable de pagar la tarifa para entablar la demanda. Si necesita copias de cualquier documento del Tribunal, deberá pagar **50 centavos por página**.

Si pide jurado, el Tribunal cobra una tarifa no reembolsable de **\$25.00** y también un depósito de jurado de **\$75.00**. La tarifa de jurado y el depósito de jurado se **deben** pagar por separado. El depósito de jurado puede ser reembolsable.

GRABACIÓN DE AUDIENCIAS/JUICIOS

Todo caso civil será grabado conforme a la Orden de la Suprema Corte de Nuevo México. Podrá obtener una copia del CD si la solicita por escrito y paga la tarifa de **\$5.00** por CD..

¿QUÉ SUCEDE SI NO SE PRESENTA UNA *CONTESTACIÓN* U OTROS ESCRITOS?

Si el **Demandado** no presenta una **Contestación** u otro escrito apropiado en respuesta a la **Demanda** dentro de los 20 días posteriores a la fecha en que fue notificado de la **Demanda**, el **Demandante** puede pedir que el Juez dicte un Fallo por Incumplimiento contra el **Demandado** y a favor del **Demandante sin celebrar una audiencia**. (Consulte el folleto de *Peticiones*.)

Un **Fallo por Incumplimiento** significa que el **Demandante** gana automáticamente el caso y, generalmente, se le otorga el dinero o el desagravio solicitado en la **Demanda**. Por lo tanto, es de **suma importancia** que el **Demandado** presente una *Contestación u otro escrito apropiado* en el Tribunal si desea proteger los derechos que le corresponden como **Demandado**.

¿QUÉ ES UNA CONTRADEMANDA?

A veces, puede ser que el **Demandado** quiera demandar al **Demandante** en el mismo litigio. Una **Contrademanda** es una demanda que presenta el **Demandado** contra el **Demandante** en el mismo caso. La **Contrademanda** generalmente se basa en la misma disputa o en los mismos hechos.

¿QUÉ ES UNA DEMANDA CONTRA COPARTE?

Si el **Demandado** piensa que otro **Demandado** nombrado en el caso es responsable de los daños reclamados por el **Demandante**, entonces el **Demandado** puede presentar una demanda contra el otro **Demandado**. Una **Demanda contra Coparte** es una demanda contra otro **Demandado** del mismo litigio, que se basa en la misma disputa o en los mismos hechos.

¿QUÉ ES UNA DEMANDA CONTRA TERCEROS?

Una **Demanda contra Terceros** es una demanda contra una parte que no ha sido nombrada en la demanda, pero a quien el **Demandado** considera responsable de los daños reclamados por el **Demandante**.

Cuando se presenta una **Demanda contra Terceros**, se agregan partes adicionales al pleito. Estas partes adicionales se llaman **Terceros Demandados**.

En el momento de presentar una **Demanda contra Terceros**, el Actuario prepara un *Paquete de Entrega* que el **Demandado** deberá entregar a cada uno de los **Terceros Demandados**.

Es responsabilidad del **Demandado** hacer que cada **Tercero Demandado** reciba el *Paquete de Entrega para Terceros Demandados*.

La entrega del *Paquete de Entrega* a los **Terceros Demandados** se realiza de la misma manera que el **Demandado** recibió la notificación de la demanda. (Consulte la sección “¿Qué es un emplazamiento?”)

Tenga en cuenta que los daños y perjuicios reclamados por el Demandado en una Contrademanda, una Demanda contra Coparte o una Demanda contra Terceros no pueden exceder los \$10,000 y debe tratarse de un tipo de caso que el Tribunal pueda considerar. (Consulte el folleto *Cómo presentar una Demanda*.)

También debe saber que, de todos los documentos presentados en el Tribunal por cualquiera de las partes, se **debe** enviar una copia por correo a todas las demás partes de la demanda.



¿QUÉ SUCEDE DESPUÉS DE PRESENTAR UNA CONTESTACIÓN?



Luego de presentar la *Contestación*, las partes del caso pueden proceder a prepararse para el juicio o pueden recurrir a una mediación. La **mediación** es una oportunidad de llegar a un acuerdo extrajudicial antes del juicio. (Consulte el folleto de *Mediación*.)

Si no se llega a un acuerdo extrajudicial o no se recurre a la mediación, el Juez programará una **Audiencia previa al Juicio** o un **Juicio**. (Consulte el folleto de *Audiencia Previa al Juicio/Juicio*.)

PODRÁ ENCONTRAR OTROS FOLLETOS Y FORMULARIOS EN LA OFICINA DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN EL PRIMER PISO DEL TRIBUNAL, EN EL CENTRO DE AUTOAYUDA Y EN EL SITIO WEB DEL TRIBUNAL

Las leyes, reglas y formularios de Nuevo México se encuentran en <https://www.nmonesource.com/>

Metropolitan Court
401 Lomas, NW
Albuquerque, NM 87102
(505) 841-8151



<http://metro.nmcourts.gov/>

(Self Help Pamphlet No. SH-102; Rules 3-301 and 3-302 NMRA; Created 2002; Revised 09/06, 04/09, 03/10; 1/17; 7/19; 9/24) (Translated by a certified Translator 10/14; 7/19; 9/24)